

## APPENDIX IV

TEMPORARY EMPLOYMENT  
AMERICAN UNIVERSITY OF  
BEIRUT  
BEIRUT, LEBANON

الجامعة الاميركية في بيروت  
بيروت – لبنان

Letter of Temporary Appointment

كتاب تعيين لمدة محدودة

Nature of job: temporary

طبيعة العمل: مؤقت

Period of appointment: effective: \_\_\_\_\_  
until: \_\_\_\_\_

فترة التعيين: ابتداء من: \_\_\_\_\_  
لغاية: \_\_\_\_\_

Name of appointee: \_\_\_\_\_

اسم المعين: \_\_\_\_\_

You are hereby engaged as \_\_\_\_\_  
in the Department of \_\_\_\_\_  
with a monthly compensation of LL \_\_\_\_\_.

إننا نعينكم بموجب هذا الكتاب بصفة \_\_\_\_\_  
وببديل أتعاب قدره \_\_\_\_\_  
ل.ل. \_\_\_\_\_

It is understood and agreed that since the job for which you were appointed is of a temporary nature, you will not be entitled to receive from the University any benefits or compensation other than your monthly compensation stated above.

من المعلوم والمتفق عليه انه نظرا لان العمل الذي عينتم من اجله هو مؤقت بطبيعته، فإنكم لن تستحقوا بخلاف بدل الاتعاب المذكور أعلاه أية منافع أو تعويضات أخرى.

In accepting appointment, you undertake to abide by the University regulations and the laws in force.

كذلك فإنكم بموافقتكم على العمل تتعهدون بالتقيد بالأنظمة المعمول بها في الجامعة الاميركية في بيروت والقوانين المرعية الإجراء.

Read and accepted \_\_\_\_\_  
Appointee's signature

موافق: \_\_\_\_\_  
توقيع المعين

Date: \_\_\_\_\_

التاريخ: \_\_\_\_\_

Director of personnel

مدير شؤون الموظفين

Date: \_\_\_\_\_

التاريخ: \_\_\_\_\_